

FR Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

1. DESCRIPTION GENERALE

- 1- Tube chauffant
- 2- Poignée de commande d'enroulement
- 3- Régulateur de temps de pose (6s – 8s – 10s – 12s)
- 4- Réglage de la température (OFF - 170°C - 200°C - 230°C)
- 5- Témoin lumineux de fonctionnement et de chauffe

2. CONSEILS DE SECURITE

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnemental...).
- Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Evitez le contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Tout écart de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- Danger de brûlure. Conservez l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier lors de son utilisation et de son refroidissement.
- Lorsque l'appareil est raccordé à l'alimentation, ne jamais le laisser sans surveillance.
- Toujours placer l'appareil avec le support, s'il existe, sur une surface plane stable, résistante à la chaleur.

- Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.

• L'installation de l'appareil, et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

- ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil** près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance.

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dépourvues d'expérience ou de connaissances, ou des personnes responsables de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.

- Utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si sa fonctionne pas normalement.
- L'appareil doit être débranché : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser.
- Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
- Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
- Ne pas tenir avec des mains humides.
- Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

- Utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si sa fonctionne pas normalement.
- L'appareil doit être débranché : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser.
- Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
- Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
- Ne pas tenir avec des mains humides.
- Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE
Votr appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

3. UTILISATION
Suggestions de réglages selon votre type de cheveux et selon le résultat souhaité: se référer aux pictogrammes. Selon modèle, le générateur ionic diffuse un bruit normal au bon fonctionnement de l'appareil.

ATTENTION : Si le bip du minuteur ne se déclenche pas après un temps de pose supérieur à 12 secondes, réduire la mèche.

4. VOUS RENCONTREZ DES DIFFICULTÉS?

- Les boucles sont trop détendues.
 - Augmenter le temps de pose et/ou la température.
 - Diminuer la taille de la mèche.
- Les boucles sont trop serrées.
 - Diminuer le temps de pose et/ou la température.
- Les boucles ne bouclent pas les cheveux.
 - S'assurer que l'appareil est utilisé dans le bon sens.
 - Maintenir le bouton enfoncé jusqu'au 4 bips rapides.

- Les cheveux se sont enroulés / L'appareil émet des bips rapides ou continue et le moteur s'est arrêté.
 - S'assurer que les cheveux sont brossés et démaillés avant utilisation.
 - S'assurer que la mèche soit bien positionnée au fond de l'appareil (Voir pictogramme).
 - Sélectionner une mèche plus fine (2 cm maximum à la racine).
 - Débrancher l'appareil et tirer la machine en plusieurs fois en tenant à la racine.
- Le LED **clignote rapidement** et l'appareil émet des bips rapides ou continus sans maintenir le bouton enfoncé et sans mèche insérée dans l'appareil.
 - L'appareil est défectueux. Merci de le retourner à un Centre Service agréé.

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

♻️ 🇬🇧 Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

- Contiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com.

EN Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

1. GENERAL DESCRIPTION
1 – Heating chamber
2 – Curl activation handle
3 – Timer setting (6s – 8s – 10s – 12s)
4 – Heat setting (OFF - 170°C - 200°C - 230°C)
5 – On/Off and heat ready indicator

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance.
- Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
- When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
- Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.

- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

- WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given proper instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
 - your appliance has fallen.
 - it does not work correctly.
 - The appliance must be unplugged: before cleaning and maintenance procedures.
 - it is not working correctly.
 - as soon as you have finished using it.
 - if you leave the room, even momentarily.
 - Do not use if the cord is damaged.
 - Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
 - Do not hold with damp hands.
 - Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
 - Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
 - Do not use an electrical extension lead.
 - Do not clean with abrasive or corrosive products.
 - Do not use at temperatures below 0 °C and above 35°C.

• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:

- your appliance has fallen.
- it does not work correctly.
- The appliance must be unplugged: before cleaning and maintenance procedures.
- it is not working correctly.
- as soon as you have finished using it.
- if you leave the room, even momentarily.
- Do not use if the cord is damaged.
- Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
- Do not hold with damp hands.
- Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
- Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
- Do not use an electrical extension lead.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0 °C and above 35°C.

GUARANTIE
Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

3. OPERATION
Settings suggestions, depending on your hair type and desired effect, please refer to the images.

- Depending on the model, the ionic generator emits a normal sound when the device is operating properly.

Note: remove your hair from the chamber, even if you do not hear beeping after 12 seconds.

4. HAVING TROUBLE?

The curls are too loose.

- Increase the time and/or temperature.
- Select a thinner strand of hair

The curls are too tight.

- Reduce the time and/or temperature.
- The appliance is not curling my hair.
 - Ensure the opening of the curl chamber is facing towards your head.
 - Press the button until you hear the 4 last quick beeps.

My hair is stuck! The appliance emits beeps and the motor has stopped.

- Make sure that your hair is brushed and tangled free before use.
- Make sure that your hair strand is well placed in the device (As shown on pictograms).
- Use a smaller section of hair (2 cm maximum at the roots).
- Unplug the appliance and withdraw the hair strand in several steps while holding the stand at the roots.

- LED **flashes rapidly and the device keeps beeping without pressing the button and without a strand in the device.**
 - The appliance is faulty. Please take it back to an approved service centre.
- LED **flashes slowly and the device keeps beeping without pressing the button and without a strand in the device.**
 - The appliance is faulty. Please take it back to an approved service centre.

• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

♻️ 🇬🇧 Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

- Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com.

DE Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

- 1 – Heißrohr
- 2 – Taste für die Aufwicklungsfunktion
- 3 – Einstellung der Frisierzeit (6s – 8s – 10s – 12s)
- 4 – Einstellung der Temperatur (OFF - 170°C - 200°C - 230°C)
- 5 – Leuchtanzeige für die Funktion und das Aufheizen

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, Elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
- Die Zubehörteile dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versehen Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit dem heißen Gerät in Kontakt kommt.
- Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung der Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Vorfremdungsfahr. Halten Sie das Gerät während der Benutzung von kleinen Kindern, insbesondere während des Gebrauchs und des Abkühlens.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es mit der Stromversorgung verbunden ist.
- Stellen Sie das Gerät immer mit dem Ständer, sofern vorhanden, auf eine hitzebeständige, stabile und ebene Fläche.

- Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutzrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

- WARNHINWEIS:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.

- Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgeteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenequelle darstellen kann.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (betroffenen Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentale Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für die Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder mentale Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt wer-

den oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sie damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn:

- das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
- das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern sich den Stecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
- betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen über 170 °C.
- Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Das Ausauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ausauggerät um ein überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

GARANTIE
Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

3. GEBRUIK
Instelplis naargelang uw haartype en het gewenste resultaat: Zie de pictogrammen. Afhankelijk van het model produceren de ionengeneratoren een normaal geluid wanneer het apparaat juist werkt.

Opgelet: als de timer na meer dan 12 seconden knulftjg geen pieptoon laat horen, laat de haarkol dan weer los.

4. LUKT HET KRULLEN NIET ZOALS U WILT?
• De krullen zijn te los.

- Verhoog de krultijd en/of de temperatuur.
- Gebruik dunne haarklitten.

• De krullen zijn te strak.

- Verlaag de krultijd en/of de temperatuur.

• Het apparaat maakt geen krullen in het haar.

- Zorg ervoor dat u het apparaat in de juiste richting gebruikt.
- Druk op de knop tot u 4 snelle piepsignalen hoort.

• Het haar is vast in het apparaat / Het apparaat begint snel of voortdurend te piepen of de motor stopt.

- Zorg ervoor dat u het haar goed kamt en ontvart voordat u het apparaat gebruikt.

• Duw de haarkol tot helemaal onderaan in het apparaat (zie pictogram).

• Niet in de wijzer draaien en het apparaat niet tijdens het gebruik draaien.

• Trek de stekker uit en verwijder de haarkol geleidelijk terwijl u deze bij de haanvoet vasthoudt.

• **De LED knippert snel en het apparaat maakt snelle of voortdurende piepsigalen zonder dat u de knop indrukkt of er haar in het apparaat zit.**

• Het apparaat is stuk. Gelieve het apparaat terug te bezorgen aan een erkend servicecentrum.

WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!

♻️ 🇬🇧 Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.

- Breng het naar een vierkant bedoeld verzamelpunt of een erkende service- of milieuzorgpunt.

Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website www.rowenta.com

IT Leggere attentamente le Istruzioni d'uso e i consigli di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio.

1. DESCRIZIONE GENERALE

- 1 - Tubo riscaldato
- 2 - Impugnatura di comando per l'avvolgimento
- 3 - Regolazione del tempo di posa (6s – 8s – 10s – 12s)
- 4 - Regolazione della temperatura (spento - 170°C - 200°C - 230°C)
- 5 - Indicatore luminoso di funzionamento e di riscaldamento

2. CONSIGLI DI SICUREZZA

- Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttiva Bassa Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...).
- Gli accessori dell'apparecchio diventano molto caldi durante l'uso. Evitate il contatto con la pelle. Assicuratevi che il cavo d'alimentazione non sia mai a contatto con le parti calde dell'apparecchio.

• Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.

- Rischio di ustioni. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dai bambini piccoli, in particolare durante l'uso e il raffreddamento.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla rete elettrica.
- Posizionare l'apparecchio sul suo supporto, se presente, o su una superficie piana, stabile e resistente al calore.

TUN SI ENDS FORNEN UMWELTSCHUTZ!

♻️ 🇬🇧 Ihr Gerät enthält zahlreiche wiederverbaare oder recycelbare Materialien.

- Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.

NL Lees voor ieder gebruik de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.

1. ALGEMENE BESCHRIJVING
1 – Verwarme bus
2 – Handgreep voor inrolgeving
3 – Instellen van de krultijd (6s – 8s – 10s – 12s)
4 – Instellen van de temperatuur (OFF - 170°C - 200°C - 230°C)
5 – Controlelampje voor werken en opwarming

2. VEILIGHEIDSAADVIEZEN
• Voor uw veiligheid wordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgeving (Richtlijn Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).

- De accessoires van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen. Zorg dat het netstroomkabel niet in contact komt met de hete delen van het apparaat.

• Controleer of de aansluiting van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.

• Gevaar op brandwonden. Hou het apparaat uit de buurt van jonge kinderen, in het bijzonder tijdens de werking en het afkoelen.

• Als het apparaat op de voeding is aangesloten, laat het nooit zonder toezicht achter.

• Plaats het apparaat altijd met de stander, indien aanwezig, op een warmtebestendig, stabiel en vlak oppervlak.

• Voor extra bescherming wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar te installeren met een differentiaalstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer. Vraag de installateur voor meer advies.

• De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

- WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere water bevattende reservoirs.

• Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn:

- das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
- das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern sich den Stecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
- betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen über 170 °C.
- Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Das Ausauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ausauggerät um ein überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

GARANTIA
Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

3. UTILIZZO

Indicazioni sulla regolazione secondo la propria tipologia di capelli e secondo il risultato desiderato: Far riferimento al pictogramma.

A seconda del modello, lo ionizzatore produce un suono normale quando il dispositivo funziona correttamente.

Attenzione! Se il pannello del timer non scatta dopo un periodo di posa superiore a 12 secondi, rilasciare la ciccia.

4. RISCONTRATE DIFFICOLTÀ?

• I ricci sono troppo larghi.

- Aumentare il tempo di posa e/o la temperatura.
- Diminuire la dimensione della ciocca.

• I ricci sono troppo stretti.

- Diminuire il tempo di posa e/o la temperatura.

• L'apparecchio non arriccia i capelli.

• Assicurarsi che l'apparecchio sia utilizzato correttamente.

• Tenere premuto il pulsante fino ai 4 bips rapidi.

• Capelli sono rimasti incastrati / L'apparecchio emette dei bip rapidi o continui e il motore si è fermato.

• Assicurarsi che i capelli siano spazzolati e districati prima dell'utilizzo.

• Assicurarsi che la ciocca sia ben posizionata sul fondo dell'apparecchio (vedi simbolo).

• Prendere una ciocca più sottile (massimo 2 cm dalla radice)

• Scollegare l'apparecchio ed estrarre la ciocca a più riprese tenendo la radice.

• Il LED lampeggia rapidamente e l'apparecchio emette dei bip rapidi o continui senza tenere premuto il pulsante e senza alcuna ciocca inserita nell'apparecchio.

• L'apparecchio è difettoso. Vi preghiamo di restituirlo a un centro assistenza autorizzato.

CONTRIBUIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!

♻️ 🇬🇧 L'apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.

- Portatelo in un punto di raccolta, o in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

Le presenti istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web www.rowenta.com

ES Lea atentamente el modo de empleo así como los consejos de seguridad antes de utilizar este aparato.

1. DESCRIPCION GENERAL
1 - Tubo calentador
2 - Mando de mando de enrollamiento
3 - Ajuste del tiempo de pose (6s – 8s – 10s – 12s)
4 - Mando de la temperatura (APAGADO - 170°C - 200°C - 230°C)
5 - Testigo luminoso de funcionamiento y de calor

2. CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente...).
- Los accesorios del aparato calientan una elevada temperatura durante su uso. Evite el contacto con la piel. Asegúrese de que el cable de alimentación no se encuentre nunca en contacto con las partes calientes del aparato.

• Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.

• Peligro de incendio. Mantenga el aparato fuera del alcance de niños pequeños, especialmente durante su uso y mientras se enfría.

• Mientras el aparato está conectado a la red eléctrica, nunca deberá dejarse desatendido.

• Coloque siempre el aparato con el soporte, si tiene uno, sobre una superficie tersa, estable y plana.

NO Les instruksjonshæftet og sikkerhetsinstruksjonene nøye før bruk.

1. GENERELL BESKRIVELSE

- Varmerommel
- 3 -Håndtak for oppblussing
- 5 -Regulering av kretsløp (6 –8 sek. - 10 sek. - 12 sek.)
- 4 -Regulering av temperatur (OFF - 170 °C - 200 °C - 230 °C)
- 7 -Kontrollrampe for funksjon og varme

2. SIKKERHET

Au hensyn til din sikkerhet er dette apparatet i samsvar med gyldige normer og regler /lavspenningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, miljø...
Apparats tilbehørsdeler blir merket varme under bruk. Ungå kontakt med huden. Sørg for at strømledningen aldri er i kontakt med apparats varme deler.
Kontrollere at nettspenningen stemmer overens med apparats spenning.
Anvikling tilbehørsfag kan forårsake varme skader som ikke dekkes av garantien.
Brannfare. Hold apparatet utligningsfritt for små barn, særlig under bruk og avvikling.
La aldri apparatet stå uten tilsyn når det er koblet til strømforsyning.
Plasser alltid apparatet med stativet, hvis det finnes, på en varmebestandig, stabil og flat overflate.

Før din egen sikkerhet er installering er installering av en jordfeilbryter med et rele som ikke overstiger 30 mA, anbefalt for den elektriske forsyningen av bad, er en elektriker om råd.
Installasjon og bruk av apparatet skal imidlertid alltid være i samsvar med gjeldende standarder i ditt land.

ADVARSEL: ikke bruk dette apparatet i umiddelbar nærhet av badekar, dusj, vask eller andre vannkilder.

Når apparatet blir brukt på et bad, bør det kobles fra umiddelbart etter bruk. Tilstedeværelsen av vann kan være farlig selv når apparatet er avslått.

Dette apparat er ikke ment for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, med mindre de får tilsyn eller forholdsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet.
Barn skal holdes unntatt for å ikke berøre apparatet tilk.

Dette apparatet kan brukes av barn fra alderen 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller for personer uten erfaring og kjennskap hvis de har blitt gitt opplæring i bruken av apparatet eller er under oppsyn og forstår farene som er involvert.
Barn skal ikke bruke med apparatet.
Rengjøring og brukerveiledning skal ikke utføres av barn uten oppsyn.

Dersom strømledningen er skadet, skal den erstattes av produsenten, dens kundeservice eller av en person med lignende kvalifikasjoner for å forhindre at det oppstår problemer.

ikke bruk apparatet og kontakt et godkjent servicecenter hvis:
apparatet har falt eller ikke fungerer normalt.
Apparatet er med fuktlokes: for rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.
Skall ikke brukes hvis ledningen er skadet.
Skall ikke trykkes med vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.
Holdes i håndtakene, ikke i varme delene.
Skall ikke frakobles ved å dra ledningen, med ved å dra i støpslet.
Bruk ikke skjeldingsnett.
Bruk ikke skuremidler eller etsende midler til rengjøring.
Skall ikke brukes ved temperaturen under 0 °C og over 35 °C.

ADVARSEL: bruk ikke dette apparat i nærheten av badekar, brusensjicher, vaskemaskiner eller andre beholdere med vand.

Når apparatet benyttes i et badeværelse, skal det tages ud av stikket etter bruk, da nærheten av vand udgor en fare, også selv om apparatet er slukket.

Dette apparat er ikke beregnet til å blive brugt af personer (herunder børn), hvis fy-ske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruksjoner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
Barn skal være unntatt for å ikke berøre apparatet tilk.

Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opfeffer, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruksjon i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer.
Lad ikke børn lege med apparatet. Rengjøring og bruger-vedligeholdelse må ikke utføres af børn uden overvågning.

Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udsdiftes af fabrikanten, dets servicere-præsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.

Brug ikke apparatet og kontakt et autorisert serviceverksted, hvis:
apparatet er faldet ned.
Apparats stik skal tages ud for rengjøring og vedligeholdelse, hvis det ikke fungerer normalt.
Skall ikke bruges, hvis el-ledningen er beskadiget.
Må ikke trykkes med vand, selv under rengjøring.
Tag ikke fat med varme hender.
Tag ikke fat med huden, der er varm, men tag fat i håndtaget.
Tag ikke stikket ud ved at trække i ledningen, men tag fat om selve stikket.
Bruk ikke forarlengseling.
Må ikke rengjeres med skurende eller etsende midler.
Må ikke brukes ved en temperatur på under 0 °C og over 35 °C.

Dette apparat er ikke beregnet til å bliue brugt af personer (herunder børn), hvis fy-ske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruksjoner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
Barn skal være unntatt for å ikke berøre apparatet tilk.

Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opfeffer, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruksjon i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer.
Lad ikke børn lege med apparatet. Rengjøring og bruger-vedligeholdelse må ikke utføres af børn uden overvågning.

Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udsdiftes af fabrikanten, dets servicere-præsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.

Brug ikke apparatet og kontakt et autorisert serviceverksted, hvis:
apparatet er faldet ned.
Apparats stik skal tages ud for rengjøring og vedligeholdelse, hvis det ikke fungerer normalt.
Skall ikke bruges, hvis el-ledningen er beskadiget.
Må ikke trykkes med vand, selv under rengjøring.
Tag ikke fat med varme hender.
Tag ikke fat med huden, der er varm, men tag fat i håndtaget.
Tag ikke stikket ud ved at trække i ledningen, men tag fat om selve stikket.
Bruk ikke forarlengseling.
Må ikke rengjeres med skurende eller etsende midler.
Må ikke brukes ved en temperatur på under 0 °C og over 35 °C.

Dette apparat er ikke beregnet til å bliue brugt af personer (herunder børn), hvis fy-ske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruksjoner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
Barn skal være unntatt for å ikke berøre apparatet tilk.

Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opfeffer, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruksjon i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer.
Lad ikke børn lege med apparatet. Rengjøring og bruger-vedligeholdelse må ikke utføres af børn uden overvågning.

Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udsdiftes af fabrikanten, dets servicere-præsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.

Brug ikke apparatet og kontakt et autorisert serviceverksted, hvis:
apparatet er faldet ned.
Apparats stik skal tages ud for rengjøring og vedligeholdelse, hvis det ikke fungerer normalt.
Skall ikke bruges, hvis el-ledningen er beskadiget.
Må ikke trykkes med vand, selv under rengjøring.
Tag ikke fat med varme hender.
Tag ikke fat med huden, der er varm, men tag fat i håndtaget.
Tag ikke stikket ud ved at trække i ledningen, men tag fat om selve stikket.
Bruk ikke forarlengseling.
Må ikke rengjeres med skurende eller etsende midler.
Må ikke brukes ved en temperatur på under 0 °C og over 35 °C.

Dette apparat er ikke beregnet til å bliue brugt af personer (herunder børn), hvis fy-ske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruksjoner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
Barn skal være unntatt for å ikke berøre apparatet tilk.

Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opfeffer, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruksjon i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer.
Lad ikke børn lege med apparatet. Rengjøring og bruger-vedligeholdelse må ikke utføres af børn uden overvågning.

Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udsdiftes af fabrikanten, dets servicere-præsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.

Brug ikke apparatet og kontakt et autorisert serviceverksted, hvis:
apparatet er faldet ned.
Apparats stik skal tages ud for rengjøring og vedligeholdelse, hvis det ikke fungerer normalt.
Skall ikke bruges, hvis el-ledningen er beskadiget.
Må ikke trykkes med vand, selv under rengjøring.
Tag ikke fat med varme hender.
Tag ikke fat med huden, der er varm, men tag fat i håndtaget.
Tag ikke stikket ud ved at trække i ledningen, men tag fat om selve stikket.
Bruk ikke forarlengseling.
Må ikke rengjeres med skurende eller etsende midler.
Må ikke brukes ved en temperatur på under 0 °C og over 35 °C.

Dette apparat er ikke beregnet til å bliue brugt af personer (herunder børn), hvis fy-ske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruksjoner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
Barn skal være unntatt for å ikke berøre apparatet tilk.

Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opfeffer, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruksjon i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer.
Lad ikke børn lege med apparatet. Rengjøring og bruger-vedligeholdelse må ikke utføres af børn uden overvågning.

4. HAR DU PROBLEMER?

Krøllene er for slappe.
• Sett kretsløpet og/eller temperaturen opp.
• Sett kretsløretens ned.

Krøllene er for tette.
• Sett kretsløpet og/eller temperaturen ned.

Apparatet lever ikke krøller i håret.
• Sørg for at vende apparatet riktig.

Håret blir sat fast i Apparate
undersker korte eller vedvarende pip, og motoren er stanset.

• Børst og red alltid håret ud, inden du bruger apparatet.
• Hårløksen skal altid placeres i bunden af apparatet (se piktagram).
• Tag en mindre håndtøj (tag 2-3 cm) med håret.
• Sluk for apparatet, og træk i hårtøret med det flere gange, mens der holdes fast i hårtøret.
• **LED-lampen blinker hurtigt, og apparatet udsender korte eller vedvarende pip, uden at knappen holder tryk ned, og uden en hårtøt inden i apparatet.**
• Apparatet er defekt. Individer det et autoriseret servicecenter.

SI KVAL SKAL ALLE VÆRE MED TIL AT BESKTYE MILJØET!

Apparatet indeholder varme materialer, der kan genjvindes eller genbruges.
Doppa inte mer vatten eller rinnande vatten, inte ens vid rengjøring.
Håll den inte med fuktiga händer.
Håll inte in den varma delen, använd endast handtaget.
Koppla inte ur apparaten genom att ta i sladden, fästa tag i stöckkontakten.
Använd inte en förlängningskabel.
Rengör inte med skummedel eller förtjådn medel.
Använd inte vid en temperatur lägre än 0 °C och högre än 35 °C.

Apparatet är endast avsett för hembruk.
Den skal inte anvendes i yrkesmæssigt tykke.
Garantien trækker ur kraft og gæller inte ved fektigt anvændning.

DISSE INSTRUKTIONER ER OGSÅ TILGÆNGELIGE PÅ WWW.ROWENTA.COM

Lue käyttöohje ja turvaohjeet huolella aina ennen käyttöö.

1. YLEINEN KUVAAUS

- Lämpöpöytä
- Kierämattomat ohjaukskaulat
- Kierämattomat säädöt (6 – 8 – 10 – 12 s)
- Kierämattomat säädöt (OFF - 170 °C - 200 °C - 230 °C)
- Toimintajana lämmityksen merkivaliko

2. TURVALLISUUS

Turvallisuuteen vuoksi tämä laite täytyyä siihen soveltuva normit ja määräykset (pienjär-jenite -säilytysolosuhteet, ympäristöolosuhteet...
Laitteen lisäasetukset kuumeenäkäsä laitteeksi. Vältä ihokosketusta niiden kanssa. Varmista, että sähköjohto ei koskaan joudu kosketuksiin laitteen kuumien osien kanssa.
Tarkista, että laitteen antotemperatuurit ilmoittavat syyttömyyden vastaa sähköverkkojen jännitettä. Jos kytkentä on virheilteen, läte voi saada kovavirtaomina vauriota, jotta takuu ei ole.
Palmovammaan vaara. Pidä laite poissa pienten lasten ulottuvilta etenkin käyden ja jääty-missään aikana.
Laitteen käyttöä ei ole sallittu, jos se ei ole lämpöäkestäville, vaikkakin tässäselte pinnalle.
Aseta laite aina telteenseen, jos sitä ei ole, lämpöäkestäville, vaikkakin tässäselte pinnalle.
Laitteen käyttöä ei ole sallittu, jos se ei ole lämpöäkestäville, vaikkakin tässäselte pinnalle.
Laitteen käyttöä ei ole sallittu, jos se ei ole lämpöäkestäville, vaikkakin tässäselte pinnalle.
Laitteen käyttöä ei ole sallittu, jos se ei ole lämpöäkestäville, vaikkakin tässäselte pinnalle.
Laitteen käyttöä ei ole sallittu, jos se ei ole lämpöäkestäville, vaikkakin tässäselte pinnalle.

Lisäsuojan tarjoamiseksi on suositeltavaa asentaa kypyluhooneen sähkövirtapiiriin vikavirtasuojajytkin (RCD tai vsvk), jonka nimellistoi-mintävirta on enintään 30 mA. Kysy neuvoa sähköasentajalta.

Laitteen ja sen käytön tulee kuitenkin täyttää omissa maassasi voelvat normit.

VAROITUS: älä käytä tätä laitetta kylpymmei-den, suihkujen, lavauarien tai muiden vettä sisältävien astioiden tai säiliöiden lähetyllä.

Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, kyteiseirtipistoriasistehakäytönjälkeen.Veden läheisyyso voi aiheuttaa vaaratilanteita, vaikka laite olisikin kytketty pois päältä.
Tätä laitetta ei ole tarkoitettu henkilöiden käytettäväksi (mukaan lukien lasten käyttö), joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet eikä myöskään sellaisien henkilöiden käytettäväksi, joilla ei ole tietoa tai tunteutusta käyttää laitetta, elleivät he ole heidän turvallisesta käytöstään vastavaan henkilövastuunsa tai se saavat ohjeita laitteen käytöstä. Laitteen on oltava käytössä vain alle kahdeksan vuotta vanha.

Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuo-tialtta lapset ja aikuiset, joiden fyysiset, aisteihin liittyvät tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole riittävästi tietoa ja kokemusta, mikäli he ovat saaneet tietoa ja opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit ja vaarat. Älä anna lasten leikkiä laitetta. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Brug ikke apparatet og kontakt et godkjent servicecenter hvis:
apparatet har falt eller ikke fungerer normalt.
Apparatet er med fuktlokes: for rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.
Skall ikke brukes hvis ledningen er skadet.
Skall ikke trykkes med vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.
Holdes i håndtakene, ikke i varme delene.
Skall ikke frakobles ved å dra ledningen, med ved å dra i støpslet.
Bruk ikke skjeldingsnett.
Bruk ikke skuremidler eller etsende midler til rengjøring.
Skall ikke brukes ved temperaturen under 0 °C og over 35 °C.

ADVARSEL: bruk ikke dette apparat i nærheten av badekar, brusensjicher, vaskemaskiner eller andre beholdere med vand.

Når apparatet benyttes i et badeværelse, skal det tages ud av stikket etter bruk, da nærheten av vand udgor en fare, også selv om apparatet er slukket.

Dette apparat er ikke beregnet til å bliue brugt af personer (herunder børn), hvis fy-ske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruksjoner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
Barn skal være unntatt for å ikke berøre apparatet tilk.

Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opfeffer, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruksjon i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer.
Lad ikke børn lege med apparatet. Rengjøring og bruger-vedligeholdelse må ikke utføres af børn uden overvågning.

Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udsdiftes af fabrikanten, dets servicere-præsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.

Brug ikke apparatet og kontakt et godkjent servicecenter hvis:
apparatet har falt eller ikke fungerer normalt.
Apparatet er med fuktlokes: for rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.
Skall ikke brukes hvis ledningen er skadet.
Skall ikke trykkes med vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.
Holdes i håndtakene, ikke i varme delene.
Skall ikke frakobles ved å dra ledningen, med ved å dra i støpslet.
Bruk ikke skjeldingsnett.
Bruk ikke skuremidler eller etsende midler til rengjøring.
Skall ikke brukes ved temperaturen under 0 °C og over 35 °C.

Dette apparat er ikke beregnet til å bliue brugt af personer (herunder børn), hvis fy-ske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruksjoner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
Barn skal være unntatt for å ikke berøre apparatet tilk.

Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opfeffer, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruksjon i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer.
Lad ikke børn lege med apparatet. Rengjøring og bruger-vedligeholdelse må ikke utføres af børn uden overvågning.

Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udsdiftes af fabrikanten, dets servicere-præsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.

Brug ikke apparatet og kontakt et godkjent servicecenter hvis:
apparatet har falt eller ikke fungerer normalt.
Apparatet er med fuktlokes: for rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.
Skall ikke brukes hvis ledningen er skadet.
Skall ikke trykkes med vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.
Holdes i håndtakene, ikke i varme delene.
Skall ikke frakobles ved å dra ledningen, med ved å dra i støpslet.
Bruk ikke skjeldingsnett.
Bruk ikke skuremidler eller etsende midler til rengjøring.
Skall ikke brukes ved temperaturen under 0 °C og over 35 °C.

Dette apparat er ikke beregnet til å bliue brugt af personer (herunder børn), hvis fy-ske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruksjoner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
Barn skal være unntatt for å ikke berøre apparatet tilk.

Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opfeffer, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruksjon i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer.
Lad ikke børn lege med apparatet. Rengjøring og bruger-vedligeholdelse må ikke utføres af børn uden overvågning.

Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udsdiftes af fabrikanten, dets servicere-præsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.

Brug ikke apparatet og kontakt et godkjent servicecenter hvis:
apparatet har falt eller ikke fungerer normalt.
Apparatet er med fuktlokes: for rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.
Skall ikke brukes hvis ledningen er skadet.
Skall ikke trykkes med vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.
Holdes i håndtakene, ikke i varme delene.
Skall ikke frakobles ved å dra ledningen, med ved å dra i støpslet.
Bruk ikke skjeldingsnett.
Bruk ikke skuremidler eller etsende midler til rengjøring.
Skall ikke brukes ved temperaturen under 0 °C og over 35 °C.

Dette apparat er ikke beregnet til å bliue brugt af personer (herunder børn), hvis fy-ske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruksjoner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
Barn skal være unntatt for å ikke berøre apparatet tilk.

Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opfeffer, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruksjon i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer.
Lad ikke børn lege med apparatet. Rengjøring og bruger-vedligeholdelse må ikke utføres af børn uden overvågning.

Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udsdiftes af fabrikanten, dets servicere-præsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.

Brug ikke apparatet og kontakt et godkjent servicecenter hvis:
apparatet har falt eller ikke fungerer normalt.
Apparatet er med fuktlokes: for rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.
Skall ikke brukes hvis ledningen er skadet.
Skall ikke trykkes med vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.
Holdes i håndtakene, ikke i varme delene.
Skall ikke frakobles ved å dra ledningen, med ved å dra i støpslet.
Bruk ikke skjeldingsnett.
Bruk ikke skuremidler eller etsende midler til rengjøring.
Skall ikke brukes ved temperaturen under 0 °C og over 35 °C.

Dette apparat er ikke beregnet til å bliue brugt af personer (herunder børn), hvis fy-ske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruksjoner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
Barn skal være unntatt for å ikke berøre apparatet tilk.

Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opfeffer, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruksjon i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer.
Lad ikke børn lege med apparatet. Rengjøring og bruger-vedligeholdelse må ikke utføres af børn uden overvågning.

Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udsdiftes af fabrikanten, dets servicere-præsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.

Brug ikke apparatet og kontakt et godkjent servicecenter hvis:
apparatet har falt eller ikke fungerer normalt.
Apparatet er med fuktlokes: for rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.
Skall ikke brukes hvis ledningen er skadet.
Skall ikke trykkes med vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.
Holdes i håndtakene, ikke i varme delene.
Skall ikke frakobles ved å dra ledningen, med ved å dra i støpslet.
Bruk ikke skjeldingsnett.
Bruk ikke skuremidler eller etsende midler til rengjøring.
Skall ikke brukes ved temperaturen under 0 °C og over 35 °C.

Dette apparat er ikke beregnet til å bliue brugt af personer (herunder børn), hvis fy-ske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruksjoner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
Barn skal være unntatt for å ikke berøre apparatet tilk.

Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opfeffer, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruksjon i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer.
Lad ikke børn lege med apparatet. Rengjøring og bruger-vedligeholdelse må ikke utføres af børn uden overvågning.

Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udsdiftes af fabrikanten, dets servicere-præsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.

Brug ikke apparatet og kontakt et godkjent servicecenter hvis:
apparatet har falt eller ikke fungerer normalt.
Apparatet er med fuktlokes: for rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.
Skall ikke brukes hvis ledningen er skadet.
Skall ikke trykkes med vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.
Holdes i håndtakene, ikke i varme delene.
Skall ikke frakobles ved å dra ledningen, med ved å dra i støpslet.
Bruk ikke skjeldingsnett.
Bruk ikke skuremidler eller etsende midler til rengjøring.
Skall ikke brukes ved temperaturen under 0 °C og over 35 °C.

Dette apparat er ikke beregnet til å bliue brugt af personer (herunder børn), hvis fy-ske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruksjoner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
Barn skal være unntatt for å ikke berøre apparatet tilk.

Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opfeffer, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruksjon i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer.
Lad ikke børn lege med apparatet. Rengjøring og bruger-vedligeholdelse må ikke utføres af børn uden overvågning.

Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udsdiftes af fabrikanten, dets servicere-præsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.

Brug ikke apparatet og kontakt et godkjent servicecenter hvis:
apparatet har falt eller ikke fungerer normalt.
Apparatet er med fuktlokes: for rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.
Skall ikke brukes hvis ledningen er skadet.
Skall ikke trykkes med vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.
Holdes i håndtakene, ikke i varme delene.
Skall ikke frakobles ved å dra ledningen, med ved å dra i støpslet.
Bruk ikke skjeldingsnett.
Bruk ikke skuremidler eller etsende midler til rengjøring.
Skall ikke brukes ved temperaturen under 0 °C og over 35 °C.

Dette apparat er ikke beregnet til å bliue brugt af personer (herunder børn), hvis fy-ske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruksjoner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
Barn skal være unntatt for å ikke berøre apparatet tilk.

Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opfeffer, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruksjon i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer.
Lad ikke børn lege med apparatet. Rengjøring og bruger-vedligeholdelse må ikke utføres af børn uden overvågning.

Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udsdiftes af fabrikanten, dets servicere-præsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.

Brug ikke apparatet og kontakt et godkjent servicecenter hvis:
apparatet har falt eller ikke fungerer normalt.
Apparatet er med fuktlokes: for rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.
Skall ikke brukes hvis ledningen er skadet.
Skall ikke trykkes med vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.
Holdes i håndtakene, ikke i varme delene.
Skall ikke frakobles ved å dra ledningen, med ved å dra i støpslet.
Bruk ikke skjeldingsnett.
Bruk ikke skuremidler eller etsende midler til rengjøring.
Skall ikke brukes ved temperaturen under 0 °C og over 35 °C.

Dette apparat er ikke beregnet til å bliue brugt af personer (herunder børn), hvis fy-ske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruksjoner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
Barn skal være unntatt for å ikke berøre apparatet tilk.

Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opfeffer, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruksjon i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer.
Lad ikke børn lege med apparatet. Rengjøring og bruger-vedligeholdelse må ikke utføres af børn uden overvågning.

Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udsdiftes af fabrikanten, dets servicere-præsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.

Brug ikke apparatet og kontakt et godkjent servicecenter hvis:
apparatet har falt eller ikke fungerer normalt.
Apparatet er med fuktlokes: for rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.
Skall ikke brukes hvis ledningen er skadet.
Skall ikke trykkes med vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.
Holdes i håndtakene, ikke i varme delene.
Skall ikke frakobles ved å dra ledningen, med ved å dra i støpslet.
Bruk ikke skjeldingsnett.
Bruk ikke skuremidler eller etsende midler til rengjøring.
Skall ikke brukes ved temperaturen under 0 °C og over 35 °C.

Dette apparat er ikke beregnet til å bliue brugt af personer (herunder børn), hvis fy-ske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruksjoner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
Barn skal være unntatt for å ikke berøre apparatet tilk.

Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opfeffer, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har

